

# LOKALANZEIGER

Ewwerschter  
Kerb 2022  
Sonderseiten  
im Innenteil



Zeitung für Darmstadt-Eberstadt

meine  
süd hessen

Ausgab 31 / 1b

6. August 2022

32. Jahrgang

**Lieferservice & Abholservice**

**Restaurant DHILLON** Seit 2008 für Sie da!

**VEGANE, INDISCHE, ITALIENISCHE & AMERIKANISCHE SPEZIALITÄTEN**

**Kostenlose Lieferung bei telefonsicher Bestellung**

[www.pizza-dhillon.de](http://www.pizza-dhillon.de)  
Tel. 06155 / 2389

**Raiffeisenstr. 16  
64347 Griesheim**

**Öffnungs- & Lieferzeiten:**  
Di - Fr 10.45 - 14.00 Uhr und 16.45 - 23.00 Uhr  
Sa. So & Feiertag 12.30 Uhr - 23.00 Uhr  
Montag: Ruhetag (außer Feiertag)

## Hilfe ist da – Hilfe ist nah



Eröffnung des Caritaszentrums in Eberstadt, von links: Alana Keller, Peter Grünig, Nicole Holzapfel-Richtberg, Winfried Hoffmann, Fahima Nokraschi, Ursula Janetzko, Beatrice Lüttcher, Jana König, Bastian Laucks

Foto: Caritasverband Darmstadt e. V.

## Mit neuen Caritaszentren näher an den Menschen

**EBERSTADT – Zur Eröffnung des Caritaszentrums "Eberstadt Süden" am Freitag, den 22. Juli, waren alle Menschen herzlich eingeladen, gemeinsam mit den Anwohner\*innen und den Mitarbeitenden der Beratungsstelle zu feiern.**

Hell und freundlich erstrahlen die neu möblierten Caritas-Räumlichkeiten am Kirnberger Platz in Eberstadt. Liebevoll handgeschrieben gestaltete Caritasverband Darmstadt e. V. Plakate, Ballons, Seifenblasen und bunte Girlanden laden Passant\*innen und Kinder dazu ein, sich bei einem kühlen Eis oder heißem Kaffee zusammen zu finden, zu spielen und sich über die Angebote der Beratungsstelle zu informieren. Eigene Wünsche und Fragen können auf Zettel geschrieben und aufgehängt oder direkt mit Jana König, der Leitung des Zentrums, oder ihren Kolleg\*innen besprochen werden.

Genau das ist auch Ziel des neuen Standorts: Menschen, die Unterstützung brauchen oder ihr Wohnumfeld mitgestalten möchten, werden direkt angesprochen und in Ihrem Alltags- und Lebensbereich erreicht. Die Caritas-Einrichtungen der Allgemeinen

Lebensberatung und die Gemeinwesenarbeit, helfen Menschen in schwierigen Lebenssituationen und unterstützen dabei, ihren Alltag gut und selbstbestimmt zu gestalten. Es werden Hausaufgabenhilfe, Sprachkurse, Schwangeren-, Ehe-, oder Schuldenberatung sowie Aktionen für Begegnungen und Hilfe im Alltag angeboten. Die allgemeine Lebensberatung der Caritas war bisher in Darmstadts Innenstadt, und die Gemeinwesenarbeit im Pallaswiesen-/Mornweg-Viertel und im Süden Eberstadts vertreten.

### Noch individueller und umfassender

In Abstimmung mit der Stadt Darmstadt und des Diakonischen Werkes, als weiteren Träger der Gemeinwesenarbeit, wurden die Standorte zu neuen Caritaszentren zusammengefasst. Im Stadtteil "Lincoln" werden die Angebote künftig vom Diakonischen Werk umgesetzt. Im Pallaswiesen-/Mornwegviertel allein vom Caritasverband. An den Standorten Kirnbergerplatz und In der Kirchanne in Eberstadts Süden und dem "Gemeinschaftshaus Pallaswiesen-Mornweg in Verbindung mit Räumen am Cam-

pus St. Fidelis im Pallaswiesen-/Mornwegviertel entstehen multiprofessionelle Beratungs- und Unterstützungszentren der Caritas, die noch individueller und umfassender auf die Bedarfe und Bedürfnisse der Menschen eingehen können. Das bedeutet gleichzeitig eine organisatorische Verbesserung für die Menschen. Technische Möglichkeiten, wie etwa digitale Formen und zentrale Rufnummern sollen die Erreichbarkeit und die Zeiten für die Unterstützungsangebote deutlich verbessern.

Die personellen Ressourcen an den jeweiligen Standorten werden erhöht und die Bandbreite der Kompetenzen zur Unterstützung der Menschen deutlich ausgeweitet. Die Plätze in beiden Quartieren werden "bespielt" werden. Die Mitarbeitenden bieten niedrigschwellige Angebote auf Augenhöhe, gehen raus auf die Plätze und suchen das Gespräch mit den Bewohner\*innen. Ganz nach dem diesjährigen Jubiläumsmotto: Von Mensch zu Mensch Wichtig ist, dass die Angebote der Caritas an den beiden dezentralen Standorten für alle Menschen aus Darmstadt und der Umgebung zur Verfügung stehen. (Caritas)

**GOLD-ANKAUF & AUKTION**  
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

**AUKTIONSHAUS Albert Kiel**  
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049  
Pfungstädter Str. 35 - Email: [info@kiel-briefmarken.de](mailto:info@kiel-briefmarken.de)

**DARMSTÄDTER PERSPEKTIVE DARMSTÄDTER MAKLER**

Telefon 06 151 - 308 25-0  
[www.kleinstauber-immobilien.de](http://www.kleinstauber-immobilien.de)

**KLEINSTAUBER**  
Immobilien GmbH

**Ihr Altgold ist Geld wert!**

**Barankauf bei Ihrem Fachmann**

**welz** SEIT 1833  
Juwelier & Uhrmacher  
Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Straße 31  
Pfungstadt - Tel. 06157/3615  
[www.welz.info](http://www.welz.info)

**Der neue Kia Niro Hybrid.**  
Denk einfach mal größer.

Jetzt für: € 29.990,-  
Kia Niro 1.6 GDI Hybrid Edition 7

**BEUTEL Augenoptik**

Oberstraße 8  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon 0 61 51 / 5 60 76  
E-Mail: [kontakt@beutel.de](mailto:kontakt@beutel.de)  
Internet: [www.beutel.de](http://www.beutel.de)

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (EXCC-ZERT.MED.)  
Seniorenfreundlicher Betrieb

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Mit dem neuen Kia Niro Hybrid kannst du einfach größer denken - in jeder Hinsicht. Du brauchst mehr Raum für deine Ideen? Der Kia Niro Hybrid gibt ihn dir. Du willst elektrisch fahren, ohne extern laden zu müssen? Kannst du dank idealem Zusammenspiel aus Elektroantrieb und Verbrennungsmotor. Ganz nebenbei genießt du auch die Vorzüge hochwertiger und nachhaltiger Materialien im Innenraum. Überzeuge dich selbst bei einer Probefahrt.

Kia Niro 1.6 GDI Hybrid Edition 7 (Super/ 6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe) 103,6 kW (141 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: innerorts 3,4; außerorts 3,6; kombiniert 3,4. CO<sub>2</sub>-Emission: kombiniert 79 g/km. Effizienzklasse: A+.

**HÄUSLER**  
Häusler Automobile GmbH  
Heidelberger Str. 191 | 64285 Darmstadt  
Tel.: 06151 / 950927  
[www.kia-haessler-darmstadt.de](http://www.kia-haessler-darmstadt.de)

1 In bestimmten Situationen wird auch im Elektro-Modus der Verbrennungsmotor automatisch aktiviert - zum Beispiel wenn der Ladezustand der Hybridbatterie unter ein bestimmtes Niveau sinkt, der Beschleunigungsbedarf hoch ist oder der Fahrzeuginnenraum beheizt werden soll.  
2 Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

**Noch Termine frei !!!**

**Wir führen aus:**

- \*PFLASTERARBEITEN
- \*Plattenarbeiten
- \*Kellerwandisolierungen
- \*Hofsanierung
- \*Erd-, Kanalarbeiten

% % % % % %

**GAWE-BAU** seit 1983  
Auf der Beune 9, 64839 Münster  
TEL. 06071 / 391991  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

Eine Region voller Ideen

**MADE IN SÜDHESSEN**

[made-in-suedhessen.de](http://made-in-suedhessen.de)

**Antik Galerie**

**WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER**

**GOLD AN- UND VERKAUF**

[ANTIKGALERIE\\_POORHOSAINI](https://www.instagram.com/antikgalerie_poorhosaini)

[tobias.poorhosaini@gmx.de](mailto:tobias.poorhosaini@gmx.de) | 06151.25688  
0151.24070700 | [www.antikgalerie24.de](http://www.antikgalerie24.de)  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

**Pfandkredit Goldankauf**

diskret · sofort · bar

Adelungstr. 23  
Tel: 06151 - 20321  
[www.leihhaus-darmstadt.de](http://www.leihhaus-darmstadt.de)  
DI - FR 9:30 - 17:30 + SA 10 - 14

**Leihhaus Darmstadt**  
Seit 1963



**GUTSCHEIN**  
für eine kostenlose  
Marktpreiseinschätzung  
Ihrer Immobilie

**CENTURY 21**  
Jens André Immobilien  
☎ 06151-101 67 69  
✉ [darmstadt@century21.de](mailto:darmstadt@century21.de)  
🌐 [www.darmstadt.century21.de](http://www.darmstadt.century21.de)



# Musiktheater „Rut“

EBERSTADT – Der Verein Stimmwolf e.V. hat in Kooperation mit der Kirchengemeinde Bensheim/Auerbach unter der Leitung von Wolfgang Vetter das Musiktheaterpädagogische Projekt „Rut“ entwickelt und gestaltet. Entstanden ist dabei ein Stück mit einer Gesamtspiel-dauer von etwa 70 Minuten für Soli, Chor und kleinem Orchester.

Im Alten Testament erzählt das Buch Rut von einer aus Betlehem stammenden Familie mit zwei Söhnen, die vor einer Hungersnot in Moab Zuflucht sucht und dort gastlich aufgenommen wird. Da alle drei Männer sterben, entschließt sich die kinderlos gewordene Witwe Noomi, allein nach Juda zurück-zukehren. Ihre beiden moabiti-



DAS PROJEKT „RUT“ wird im Ernst-Ludwig-Saal gezeigt. (Foto: Veranstalter)

schen Schwiegertöchter hängen an ihr und die eine, Rut, lässt sich nicht dazu überreden, im eigenen Land zu bleiben, sondern verlässt mit Noomi ihr Herkunftsland Moab. Mit ei-

nem Schwur bindet sie sich lebenslang an die Schwiegermutter, die sie liebt. Aber in Betlehem angekommen gilt Rut als Ausländerin. Die beiden Frauen schaffen es von sich aus,

sich in die jüdische Gesellschaft zu (re-)integrieren. Die Moabiterin Rut wird schließlich als vollwertiges Mitglied des jüdischen Volkes anerkannt und zur Ahnfrau König Davids – und

damit auch zu einer der Stamm-mütter Jesu. Die Fassung mit der Musik von Wolfgang Vetter, die Texte und Dramaturgie stammen von Mitgliedern des Chores, konzentriert sich dabei auf Noomi und Rut. Einige Figuren werden ausgeklammert und tauchen nur in Erzählungen auf, da der Gospelchor Auerbach nicht über genügend Sänger und Sängerinnen verfügt. Auf der Bühne stehen nur Amateure, das Orchester besteht aus Profimusikern. Das Projekt wird gefördert durch die Dot-terstiftung. (ng)

4 September 2022  
19 Uhr im Ernst Ludwig Saal  
in Eberstadt  
Eintritt ist frei, Spenden er-beten.

## Die Fernsehfrützen



Ihr Kundendienst für TV, Video, Hifi und Monitore, Kabel- und Sat-Empfang, Elektronik für Musiker  
**☎ 933553**  
Bessunger Str. 76a  
64285 Darmstadt  
www.fernsehfrutzen.de  
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr.  
8.30-10.30 Uhr  
16.00-18.00 Uhr

## DECHERT

BESTATTUNGEN • VORSORGE

Das gute Gefühl  
alles geregelt  
zu wissen



**(DA) 06151 96810**  
Ludwigshöfstraße 46 | 64285 Darmstadt  
www.dechert-bestattungen.de



Werden Sie Moor- und Klimaschützer!  
Gärtnern Sie torffrei!

Weitere Infos unter [www.NABU.de/moorschutz](http://www.NABU.de/moorschutz)

## Impressum

### NEUE NACHRICHTEN BESSUNGER LOKALANZEIGER

Erscheinungsweise:  
wöchentlich samstags kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt und der nördlichen Bergstraße, der Heimstättensiedlung, Arheilgen, Kranichstein, Wixhausen, Martinsviertel und Johannesviertel sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt

Vertrieb:  
EGRO Direktwerbung GmbH  
Bieberer Straße 137  
63179 Obertshausen

Herausgeber:  
Combi Medien Verlag GmbH  
Marktplatz 3  
64283 Darmstadt  
Telefon 0 61 51 3929833  
Telefax 0 61 51 3929899  
info@combi-medien.de  
www.combi-medien.de

Geschäftsführung:  
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.),  
Markus Echternach

Redaktion:  
Ralf Hellriegel  
Arthur Schönbein, Produktmanager

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter redaktion@combi-medien.de.  
Für unaufgefordert eingesandtes Manuskript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen:  
anzeigen@combi-medien.de

Für redaktionelle Texte:  
redaktion@combi-medien.de

Anzeigen: Regina Kasten (verantwortl.)  
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2022.

Satz: Ulrich Diehl Verlag & Medienservice GmbH

Druck: Druck und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 63751 Gelnhausen

Gesamtauflage: über 139.446 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Montags, 14.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der „Lokalanzeiger“ und die „Bessunger Neue Nachrichten“ werden auf umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsaufkleber mit dem Zusatzhinweis 'Keine kostenlosen Zeitungen' an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

Sie bekommen keine Zeitung, sie kommt zu spät oder sie ist unbrauchbar?  
Ihr Ansprechpartner bei Problemen!  
Telefon Vertrieb: **06104-49700**  
Mail: [zustellung@egro-direktwerbung.de](mailto:zustellung@egro-direktwerbung.de)

## Beilagenhinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie folgende Beilagen:

Edeka, CAP Markt, Marktkauf, Lidl, Netto, Rossmann, Nah&Gut, Penny.

Einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe.



## WICHTIGE RUFNUMMERN

|                                            |                              |
|--------------------------------------------|------------------------------|
| ◇ ALLZEIT ambulanter Pflegedienst Naake    | 06157 9374556                |
| ◇ Apothekennotdienst                       | 0800 0022833                 |
| ◇ Ärztl. Bereitschaftsdienst               | 116117, 06151 896619*        |
| ◇ Aids-Beratung (9-17 Uhr)                 | 06151 28073                  |
| ◇ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service     | 06151 5050                   |
| ◇ Bestattungen Breitwieser                 | 06151 55890                  |
| ◇ Bestattungen Dechert                     | 06151 96810                  |
| ◇ Bestattungen Kahrhof                     | 06151 599080                 |
| ◇ Bestattungen Willenbücher                | 06151 64705                  |
| ◇ Bezirksverwaltung Eberstadt              | 06151 132423                 |
| ◇ Darmstädter Pflege- und Sozialdienst     | 06151 177460                 |
| ◇ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst | 06151 360610                 |
| ◇ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz   | 06151 3606680                |
| ◇ Feuerwehr / Rettungsleitstelle           | 112                          |
| ◇ Frauenhaus                               | 06151 376814                 |
| ◇ Frauennotruf (Pro Familia)               | 06151 45511                  |
| ◇ Gesundheitsamt                           | 06151 3309-0                 |
| ◇ Giftnotrufzentrale                       | 06131 19240                  |
| ◇ Kinderschutzbund                         | 06151 3604150                |
| ◇ Krankentransport                         | 06151 19222                  |
| ◇ Medikamentennotdienst                    | 0800 1921200                 |
| ◇ Notdienst der Elektro-Innung             | 06151 318595                 |
| ◇ Pflegedienst Conny Schwärzel             | 06151 783065                 |
| ◇ Pflegedienst Hessen Süd                  | 06151 969770                 |
| ◇ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)      | 06151 95780888               |
| ◇ Polizeinotruf                            | 110                          |
| ◇ Psychiatrischer Notdienst                | 06151 1594900                |
| ◇ Stadtverwaltung Darmstadt                | 06151-115                    |
| ◇ Telefonseelsorge                         | 0800 1110111 o. 0800 1110222 |
| ◇ Zahnärztlicher Notdienst                 | 01805 607011                 |

\* Telefonate werden aufgezählt

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter [info@udvm.de](mailto:info@udvm.de)

# TOTAL RÄUMUNGSVERKAUF WIR SCHLIESSEN

ALLES IST  
REDUZIERT

\* Ausnahme Elektrokleingeräte

Grüne Preise  
sind Endpreise



## Küchenmeister

Profiausstattung für den Hobbykoch seit 1987

DARMSTADT • Wilhelminenstr 21 • Mo-Fr 10-19 Uhr • Sa 10-18 Uhr

Fitness,  
Kurse  
und Sauna

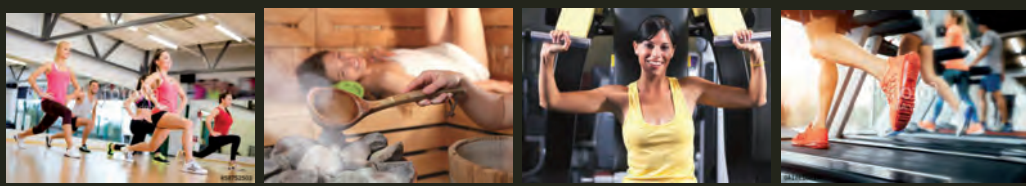
SPORTSTUDIO

seit 1983  
in Eberstadt

ohne  
Vertragslaufzeit

**AKUFGYM**  
FIT WITH A SMILE

Mühltalstrasse 21 • 64297 Eberstadt • Tel.: 06151 594710 • [www.akuf-gym.de](http://www.akuf-gym.de)



# Woogsfreude bleiben skeptisch

TU-Grundwasserentnahme schlecht für den Badesee

DARMSTADT – Die Bürgeraktion Woogsfreunde sieht die jetzt fertig gestellte Wasserbewirtschaftungsanlage der Technischen Universität auf der Lichtwiese weiterhin kritisch. Nach ihrer Meinung wäre eine Lösung besser gewesen, bei der überschüssiges Regenwasser dem Darmbach und damit dem Naturbadesee Woog zugute gekommen wäre.

Die von der TU gebaute Wasserbewirtschaftungsanlage sieht

vor, dass auf dem TU-Gelände anfallendes Regenwasser zunächst versickert und dann über 22 Brunnen, die fünf Meter in die Tiefe reichen, von der TU wieder aus dem Grundwasser entnommen werden. Die Gesamtmenge wird von der TU mit 60.000 Kubikmetern im Jahr angegeben.

Dass für das Fehlen von frischem Wasser im Darmbach und im großen Woog nicht nur die Trockenheit der letzten Jahre und auch in diesem Sommer wieder verantwortlich sei, sondern auch die immer noch weiter fortschreitende Flächenversiegelung auf dem TU-Campus Lichtwiese, sei evident, sagt der Vorsitzende der Woogsfreunde, Reinhard Cuny. „Natürlich ist es sinnvoller, das auf den versiegelten Flächen aufgefangene Regenwasser in der TU als Brauchwasser zu nutzen, als es in die Kanalisation zu leiten. Noch besser aber wäre es, wenigstens einen Teil davon wieder im Woog ankommen zu lassen“, lautet sein Kommentar. Ursprünglich, vor dem Bau des TU-Campus, habe die gesamte Lichtwiese zum Wassereinzugsgebiet des Darmbachs gehört und sei, auch über Drainagerohre, an diesen angebunden gewesen. Bereits 2012 hatten die Woogsfreunde in einem ausführlichen Gespräch mit TU-Kanzler Man-

fred Efinger und der TU-Baubteilung darum gebeten, bei den weiteren Bauvorhaben auch die Belange des Naturbadesees zu berücksichtigen, und hatten die Zusage erhalten, die Einleitung von Regenwasser in den Darmbach werde geprüft. Auch in ihrer 2012 veröffentlichten Rahmenplanung Lichtwiese hatte die TU selbst noch angekündigt, in Abstimmung mit der Stadt das vorhandene System zur Regenwasserrückhaltung mit Versickerungsflächen und Staubehältern um ein zusätzliches Einleitbauwerk in den Darmbach ergänzen zu wollen, mit dem „eine Vergrößerung des Zuflusses in den Großen Woog erreicht werden kann“. Damit werde „ein nachhaltiger Beitrag zur Sicherung der Qualität eines innerstädtischen Badesees geleistet“, schrieb damals die TU.

Als sich abzeichnete, dass die TU dies doch nicht umsetzen wollte, haben sich die Woogsfreunde 2017 erneut an die TU gewandt, aber eine Abfuhr erhalten. Mit Baubeginn der Wasserbewirtschaftungsanlage auf der Lichtwiese suchten die Woogsfreunde im Frühjahr 2021 auch das Gespräch mit dem städtischen Magistrat. In einem Schreiben von Oberbürgermeister Jochen Patsch vom April 2021 hieß es, die Stadt führe „intensive Gespräche mit

der TU mit dem Ziel, dass die TU ihr Regenwasserbewirtschaftungskonzept für die Lichtwiese in der Form anpasst, dass überschüssiges Regenwasser, das nicht als Brauchwasser verwendet oder versickert wird, in den Darmbach einzuleiten.“ Nach einem Wechsel der Zuständigkeiten im Magistrat baten die Woogsfreunde Anfang 2022 erneut die nun für den Naturbadesee Woog zuständige Bürgermeisterin, Barbara Akdeniz, und den für Wasserwirtschaftsfragen zuständigen Stadtrat, Michael Kolmer, um ein Gespräch. Dieses kam jedoch bislang noch nicht zustande. „Nachdem das Kind nun im wahrsten Sinne des Wortes in den Brunnen gefallen ist“, komme es nun – so Woogsfreund Reinhard Cuny, darauf an, dass der Grundwasserspiegel, bis zu dem die TU aus den Brunnen Wasser entnehmen darf, nicht zu Lasten des Wassereinzugsgebietes des Darmbachs zu niedrig angesetzt werde und dass bei den Grundwasserentnahmen der TU nicht nur auf Jahresschnittschnitte, sondern auch auf den saisonalen Verlauf Rücksicht genommen werde. Denn gerade in den heißen Sommermonaten fehle dem Woog das Wasser. Zur Zeit liegt der Pegel im Badesee schon wieder rund 50 cm unter der Solllhöhe. (R. Cuny)

## RP warnt vor scharfer Munition bei Niedrigwasser

DARMSTADT – Angesichts fallender Pegel warnt der beim Regierungspräsidium (RP) Darmstadt angesiedelte Kampfmittelräumdienst des Landes Hessen davor, freigelegte Objekte in den Gewässern zu berühren oder zu bewegen. Bei diesen kann es sich um Weltkriegsmunition handeln, die durchaus noch gefährlich sein kann.

Angesichts der aktuellen Trockenheit und ausbleibender Niederschläge herrscht in vielen Flüssen und Seen landesweit derzeit Niedrigwasser. Dadurch können in den Gewässern Hinterlassenschaften aus dem Zweiten Weltkrieg zum Vor-

schein kommen. Denn diese wurden bei Kriegsende teilweise zur Entsorgung von Munition genutzt und können deshalb noch munitionsbelastet sein. Der Kampfmittelräumdienst beim RP mahnt deshalb zur Vorsicht rund um die Gewässer mit niedrigem Wasserspiegel. „Durch den jahrzehntelangen Einfluss der unterschiedlichen Witterungseinflüsse sind Munitionsreste und ihre Bestandteile noch unberechenbarer“, sagt Alexander Majunke, der den Kampfmittelräumdienst leitet. So sei es durch unkontrollierte Bewegungen der Objekte in der Vergangenheit bereits zu Detonationen gekommen. „Ver-

dächtige Gegenstände niemals bewegen, berühren oder aufheben“, appelliert er an die Bürgerinnen und Bürger. Wenn mutmaßliche Kampfmittel oder Munitionsreste vorgefunden oder sichtbar werden, muss sofort der Kampfmittelräumdienst beim RP Darmstadt eingeschaltet werden. Dies geschieht entweder über die Ordnungsbehörde bei der jeweiligen Kommune oder die nächste Polizeienstelle unter der Telefonnummer 110. Der Kampfmittelräumdienst beim RP Darmstadt, der hierfür hessenweit zuständig ist, identifiziert dann die Fundobjekte und entschärft diese gegebenenfalls vor Ort. (RP)

WIR REALISIEREN

IHR NEUES TRAUMBAD

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Wir beraten Sie gerne!

• Onlineberatung Vereinbarung

• 3D-Badplanung mit Vor-Ort-Aufmaß

• Termin- und Festpreisvereinbarung

• Individuelle Badgestaltung

• Staubarme Badsanierung

• Alle Gewerke aus einer Hand inkl. Bauleitung

RICHTER

schöner baden

modernes heizen

Hirschbachstraße 72

64354 Reinheim

06162 9628-0

info@richter-reinheim.de

www.richter-reinheim.de

richter\_reinheim

RichterReinheim

ANZEIGE

## Jetzt für die Infektionssaison vorsorgen

Während der kalten Jahreszeit haben Erkältungsviren generell Hochsaison. Diesen Herbst könnte zudem eine weitere pandemische Welle drohen. Empfehlenswert ist es, sich jetzt über Vorsorgemöglichkeiten zu informieren. Dies gilt insbesondere für ältere Menschen: Denn COVID-19 kann auch das Risiko für andere Krankheiten erhöhen – beispielsweise ist nach einer Corona-Erkrankung das Risiko für Gürtelrose bei Menschen über 50 Jahre um 15 % erhöht. Das Risiko für Frauen ist dabei höher. Ein schwerer Krankheitsverlauf mit stationärem Aufenthalt erhöht das Gürtelrose-Risiko sogar um 21 %.

Gürtelrose ist eine ernste Infektionskrankheit, die bei bis zu 30 % der Betroffenen mit Komplikationen wie starken, teils lang anhaltenden Nervenschmerzen einhergeht. Mehr als 95 % der über 60-Jährigen tragen den Gürtelrose-Erreger nach einer früheren Windpockenerkrankung in sich. Eine Schwächung des Immun-

systems kann das Virus reaktivieren. Neben Krankheit sind Stress, aber auch eine nachlassende Immunstärke im Alter die Hauptrisikofaktoren für Gürtelrose. Die STIKO empfiehlt Personen ab 60 Jahren und Menschen mit Grunderkrankungen ab 50 Jahren eine Impfung gegen Gürtelrose. Bestenfalls besteht der Schutz bereits vor einer COVID-19-Erkrankung. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Vorsorgetermin bei Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt, um optimal auf den Herbst vorbereitet zu sein. Weitere Informationen finden Sie unter [www.impfen.de/guertelrose](http://www.impfen.de/guertelrose)



NP/DEHZA/ADVR 220061 August 2022

90 km Draht und Gitter

1900 Türen und Tore am Lager

**DRAHT-WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg

Tel. (06071) 98810

Fax (06071) 5161

[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)

E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

• Draht- und Gitterzäune

• Schiebetore · Drehkreuze

• Schranken · Türen · Pfosten

• Sicherheitszäune · Tore

• Mobile Bauzäune · Alu-Zäune

• sämtliche Drahtgeflechte

• Alu-Toranlagen · Gabionen

• auch Montagen

• auch Privatverkauf

**GOLDBERG**

JUWELIER

Bereits über 100.000 Kunden haben uns ihr Vertrauen geschenkt. Vertrauen auch Sie in Juwelier GOLDBERG.

**GOLD- & MARKENUHREN**

- auch Reparaturen -

**GOLD- & SILBERMÜNZEN**

**SILBERBESTECK**

**BRAUCHEN SIE BARGELD?**

auf Wunsch Hausbesuch möglich

**DARMSTADT, Rheinstraße 22, Tel. (06151) 1010598, Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr, Samstag geschlossen**

**BENSH.-AUERBACH, Darmstädter Str. 159 (an der B3), Tel. (06251) 787728**

**NEU ISENBURG, Frankfurter Str. 147, Tel. (06102) 800099**



# Ewverschter Kerb 2022

11. bis 15. August

**Hirt**

Augenoptik

Ihr Spezialist für gutes Sehen

Da.-Eberstadt - Heidelberger Landstr. 221  
[www.hirt-sehen.de](http://www.hirt-sehen.de)

Ober-Ramstadt - Darmstädter Str. 6  
[www.hirt-or.de](http://www.hirt-or.de)

**Viel Spaß auf der  
Ewverschter Kerb  
wünscht**

**Die Papeterie**

Inh. Sigrid Wirth

**Lotto Hessen - Post-Agentur  
Tabakwaren - Glückwunschkarten**

City-Arkaden Eberstadt - Georgenstraße 32-36  
Telefon: 06151-504998

Wir alle. Für Eberstadt.

WIR FREUEN UNS AUF UNSERE

**EWVERSCHTER KERB**

In diesem Jahr können wir endlich  
wieder gemeinsam feiern!  
Dabei wünschen wir allen viel Spaß!

Wir wünschen Euch  
viel Freude auf der  
Ewverschter Kerb –  
habt Spaß!



Hörgeräte verbinden.

Modern, diskret und  
persönlich in Eberstadt

Tel. 06151 / 57783  
[www.barak-hoeren.de](http://www.barak-hoeren.de)

**Barak**  
Hörgeräte

**VIEL SPAß AUF DER  
EWVERSCHTER KERB!**

ANDREAS LAREM, MDB  
BJAN KAFFENBERGER, MDL

Für Sie im Bundestag und im Landtag

**SPD**



Die Kerweleit sin froh  
Die Ewverschter Kerb is wieder do!  
Es schönste Fest im ganze Ort.  
De Kerwemarsch es schönst Lied;  
das Kerwe Bier des beste Nass.  
Dies Joahr fällt unser Kerb net  
wehm Virus aus.  
Vor kurzem noch net vorstellbar,  
wir mache, wie es vorher woar.  
So tut die Coronakrise net meeh unser  
schöne Kerb vermiese.  
Kerb is des was uns bewegt  
un jeder von uns im Herze trägt.  
Die Kerweleit dunn Euch all minanner Grüße  
un dutt unser Kerb genieße.

Euer Kerwvadder Markus

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Ewverschter!



Endlich können  
wir wieder  
unsere Kerb feiern!  
Das gesellschaft-  
liche Leben, die  
Begegnung, das  
persönliche Ge-  
spräch – Grund-  
lage für den Zu-  
sammenhalt  
unseres Gemein-  
wesens, kann  
endlich wieder stattfinden.

Die letzten  
beiden Jahre war dies pandemiebedingt  
nicht möglich. Trotzdem ging die Arbeit  
der Ehrenamtlichen die ganze Zeit weiter.  
Zuweilen wurde die Arbeit trotz abgesagter  
Veranstaltungen nicht weniger, son-  
dern sogar mehr. Den Verantwortlichen  
der IG Eberstädter Vereine als Organisato-  
ren der Kerb ist hierfür herzlich zu danken,  
und natürlich für das attraktive Kerbpro-  
gramm 2022.

Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und  
Möglichkeiten, angefangen mit der Eröff-  
nung am Freitagabend samt Kerweredd,  
der schon die Musikalische Sommernacht

am Donnerstag vorausgeht. Weiter geht  
es am Samstag mit Flohmarkt, Senioren-  
nachmittag und Puppentheater. Höhe-  
punkt wird wieder der Sonntag mit dem  
Kerbgottesdienst in unserer altherwürdigen  
Dreifaltigkeitskirche, deren Neuein-  
weihung 1851 wir ja mit der Kerb geden-  
ken – und mit dem Festumzug durch  
Eberstadt. Am Montag trifft man sich  
noch einmal beim Kommunalpolitischen  
Frühschoppen.  
Besuchen Sie das Festgeschehen auf dem  
Marktplatz, in der Geibelschen Schmiede,  
im Haus der Vereine und auf dem Rathaus-  
platz, und wo immer es Angebote zur Kerb  
gibt. Traditionell hat man sich früher ge-  
genseitig mit der Verwandtschaft besucht,  
wenn im jeweils anderen Ort Kerb war.  
Dann gab es Quetschekuche. Den gibt es  
dieses Jahr auch wieder auf unserer Kerb.  
Wir feiern die Eberstädter Kirchweih in  
ernsten Zeiten: Wir wissen nicht genau,

wie es mit der Pandemie weitergeht, uns  
allen steckt noch der Schock der Flutkata-  
strophe im Ahrtal vom letzten Jahr in den  
Knochen – und nicht sehr weit von uns  
tobt mitten in Europa ein völkerrechtswid-  
riger Angriffskrieg von Russland gegen  
die Ukraine. Die steigenden Energie- und  
Lebenshaltungskosten werden viele zu-  
dem empfindlich treffen. Deshalb feiern  
wir die Kerb nicht als oberflächliche Ab-  
lenkung, sondern als Gemeinschaft und  
Zusammenhalt. Dieses brauchen wir jetzt  
mehr denn je.  
Ich danke nochmals allen engagierten  
Kräften aus der IG Eberstädter Vereine,  
dem Bürgerverein, den Kerweleit, allen  
mitwirkenden Vereinen, Schaustellern  
und Beschickern – und wünsche einen  
guten Besuch und uns allen miteinander  
eine schöne und friedliche Kerb!

Ihr Ludwig Achenbach, Bezirksverwalter

**Die FDP Eberstadt  
wünscht allen  
eine schöne  
Ewverschter Kerb  
2022.**

BUCHHANDLUNG  
**H.L. SCHLAPP**

64297 Darmstadt-Eberstadt  
Heidelberger Landstraße 190  
[www.schlapp.de](http://www.schlapp.de)

**Geh nicht fort  
– kauf im Ort**

aktiv • verbunden • für die Region

Der Gewerbeverein Eberstadt fördert aktiv die Region und trägt dazu bei,  
dass der attraktive Standort Eberstadt und sein Gewerbe eine Zukunft hat.

Erfahren Sie mehr über uns:  
[www.eberstadt-gewerbeverein.de](http://www.eberstadt-gewerbeverein.de)

Gewerbeverein  
**Eberstadt**  
aktiv • verbunden • für die Region

Liebe Eberstädterinnen und Eberstädter,  
liebe Gäste der Ewverschter Kerb,



endlich ist sie wieder da: Die  
Eberstädter Kerb! Nach zwei  
Jahren Durststrecke bietet sie  
endlich wieder die Möglich-  
keit, gemeinsam eine schöne  
Live-Musik zu hören, zu tanzen  
und zu feiern, und mitten in  
den hessischen Sommerferien  
Urlaub vom Alltag zu nehmen.  
Da Jubiläum in diesen Zeiten  
gerne „+1“ oder gar „+2“ gefei-

ert werden, können wir in diesem Jahr gemeinsam den  
170 (+1)ten Jahrestag begehen, zu dem die Ewverschter  
Kerb alljährlich am Laurentiustag, dem 10. August,  
durchgeführt wird. Das ist nämlich seit 1851 der Fall  
und erinnert an die damalige umfassende Renovierung  
und Neuweihe der Kirche. Bis heute bilden die Kir-  
chen vielfach den emotionalen Mittelpunkt eines Ortes  
und dessen Gemeinde. Das ist auch in Eberstadt so, wo  
heute Menschen mit Wurzeln in aller Welt und aus den  
verschiedensten Kulturen gut und friedlich zusammen-  
leben. Sie genießen eine lebendige und starke Gemein-  
schaft, die durch die Vereine, die Kirchengemeinden  
und andere öffentliche Institutionen, vor allem aber  
durch die Menschen selbst zusammengehalten und  
gestaltet wird.

Eberstadt ist einer der lebenswertesten und beliebtes-  
ten Stadtteile Darmstadts. Die Menschen sind stolz  
auf ihren Stadtteil, der ein starker Teil Darmstadts ist.  
Wie sich Eberstadt weiterentwickelt hat, so ist auch die  
Kerb zu einem modernen Stadtteilstoff mit einem be-  
eindruckenden fünfjährigen Festprogramm gewor-  
den, das zum Beispiel eine musische Sommernacht,  
jede Menge Live-Musik, ein Puppentheater, den kom-  
munalpolitischen Frühschoppen und den großen  
Festumzug enthält. Hier trifft man sich, um gemein-  
sam schöne Stunden zu verbringen. Hier werden alte  
Freundschaften gepflegt und neue begründet, wird  
die Gemeinschaft neu gefügt, die die Menschen in  
Eberstadt eint und verbindet.

Allen Ehrenamtlichen möchte ich ganz herzlich für ihr  
Engagement danken, mit dem sie auch in diesem Jahr  
wieder die Organisation und Durchführung der Kerb  
gemeinsam stemmen und tragen. Ohne sie könnte die  
Kerb nicht durchgeführt werden. Herzlichen Dank der  
Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine, allen  
Schaustellerinnen und Schaustellern sowie den Spon-  
soren für ihr Engagement im Dienste unserer Stadt.  
Ich wünsche eine schöne Eberstädter Kerb 2022 bei  
schönstem Sommerwetter und bester Laune!  
Jochen Partsch, Oberbürgermeister

Seit 1996  
**Pflegedienst Hessen-Süd**  
immer in Ihrer Nähe

**Zuhause ist es doch am Schönsten!**



Pflegedienst Hessen-Süd  
Janssen GmbH

Eschollbrücker Straße 26  
64295 Darmstadt  
Telefon 0 61 51- 96 97 70

**Kranken- und  
Altenpflege  
Hauswirtschaft  
Intensivpflege  
Hausnotruf  
Beratung**

[www.pflegedienst-hessen-sued.de](http://www.pflegedienst-hessen-sued.de)



**Gemeinsam feiert  
man am besten.**

**Morgen  
kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

**Volksbank**  
Darmstadt - Südhessen eG

**Für Freunde gebraut!**

Wir wünschen allen Freunden und Besuchern  
eine schöne Ewverschter Kerb!

[www.facebook.com/darmstaedter](https://www.facebook.com/darmstaedter)  
[www.unser-braustuebl.de](http://www.unser-braustuebl.de)



# Große Trauer um Elemententdecker Sigurd Hofmann

**DARMSTADT – GSI und FAIR trauern um einen ihrer prominentesten Wissenschaftler. Mit Prof. Dr. Sigurd Hofmann ist am 17. Juni 2022 im Alter von 78 Jahren einer der weltweit führenden Elemententdecker verstorben. In seiner Zeit als Leiter des Forschungsbereichs „Schwere Elemente“ gelang die Entdeckung der Elemente Darmstadtium, Roentgenium und Copernicium. In den Jahren zuvor leistete er wesentliche Beiträge zur Synthese der Elemente Hassium, Bohrium und Meitnerium. Ebenso bemerkenswert in seinem wissenschaftlichen Leben ist die Entdeckung der Protonen-Radioaktivität, die im Jahr 1981 am Geschwindigkeitsfilter SHIP gelang.**

Sigurd Hofmann wurde am 15. Februar 1944 in Böhmisch-Kamnitz, Böhmen geboren und kam kurz nach Kriegsende nach Groß-Umstadt. Er ging in dort zur Schule und besuchte bis 1963 das dortige Max-Planck-Gymnasium. Anschließend begann er das Physik-Studium an der damaligen TH Darmstadt (heute TU Darmstadt), wo er 1969 das Diplom erlangte und 1974 bei Egbert Kankeleit promoviert wurde. Seine danach bei der GSI in Darmstadt beginnende wissenschaftliche Arbeit füllte ihn fast 50 Jahre lang aus. Zuletzt arbeitete er an einem Buch zum aktuellen Stand der weltweiten Schwere-Elemente-

Forschung und an der Veröffentlichung einer Methode zur Energiekalibrierung von Halbleiter-Detektoren, die er bereits in den 90'ern Jahren entwickelt hatte – Genauigkeit und wissenschaftliche Exaktheit waren ihm stets wichtig. Doch zunächst widmete er sich, nachdem er 1974 zur GSI gekommen war, in der Gruppe von Peter Armbruster und zusammen mit Gottfried Münzenberg der Untersuchung von Fusionsreaktionen und radioaktiven Zerfällen. Internationale Bekanntheit erreichte Sigurd Hofmann durch die 1981 entdeckte Protonen-Radioaktivität aus dem Grundzustand von Lutetium-151, ein bis dahin unbekannter Zerfallsmechanismus. Bei der Datenanalyse kam ihm seine ausgeprägte Gründlichkeit und wissenschaftliche Neugier zugute.

Gleichzeitig hatte Sigurd Hofmann mit Arbeiten zur Synthese, zum eindeutigen Nachweis und zur Erforschung der Eigenschaften der schwersten chemischen Elemente begonnen, die sein weiteres wissenschaftliches Leben prägen sollten. Erste Höhepunkte waren die Synthese der neuen Elemente Bohrium (Bh, Z=107), Hassium (Hs, Z=108) und Meitnerium (Mt, Z=109) in den Jahren 1981 bis 1984, mit denen die GSI erstmalig – und gleichzeitig sehr prominent – das internationale Territorium dieses Forschungsgebiet betrat. Ent-



PROF. DR. SIGURD HOFMANN.

(Foto: GSI)

scheidend hierbei waren die Halbleiter-Detektoren, die Sigurd Hofmann eigens dafür entwickelt hatte. Seiner Zeit damit weit voraus, werden solche Detektoren heute weltweit zur Suche nach neuen chemischen Elementen eingesetzt. Ende der 90'ern Jahre übernahm Sigurd Hofmann die Leitung der Schwere-Elemente-Gruppe und – nach instrumentellen Verbesserungen am GSI-Linearbeschleuniger UNILAC, dem Geschwindigkeitsfilter SHIP, weiteren Detektoren sowie der Nachweiselektronik – krönte er seine wissenschaftlichen Erfolge mit der Entdeckung der chemischen Elemente Darmstadtium (Ds, Z=110), Roentgenium (Rg, Z=111) und Copernicium (Cn, Z=112) in den Jahren 1994 bis 1996. Das Konzept

„SHIP-2000“, ein unter seiner Federführung entstandenes Strategiepapier aus dem Jahr 1999 zur langfristigen Schwere-Elemente-Forschung bei GSI, ist heute noch aktuell. Im Jahr 2009 wurde er zum Helmholtz-Professor ernannt und konnte sich fortan wieder ganz der wissenschaftlichen Arbeit widmen. Über viele Jahre pflegte er eine sehr intensive Zusammenarbeit und wissenschaftlichen Austausch mit den internationalen Kollegen in Dubna, wo er in einem gemeinsamen Experiment Mitentdecker von Element Flerovium (Fl, Z=114) war. Für seine herausragenden Forschungsarbeiten und Erkenntnisse erhielt er eine große Anzahl von renommierten Auszeichnungen und Preisen, von denen hier nur die wich-

tigsten genannt werden können. So war er seit 1996 Ehren doktor der Fakultät für Mathematik und Physik der Comenius-Universität in Bratislava (Slowakei), seit 1998 Honorarprofessor der Goethe-Universität in Frankfurt am Main, seit 2001 Dr. h. c. des Joint Institute for Nuclear Research (JINR) in Dubna und seit 2004 Professor Laureatus der Josef-Buchmann-Stiftung der Goethe-Universität in Frankfurt am Main. Er erhielt 1984 den Physikpreis der Deutschen Physikalischen Gesellschaft (zusammen mit Gottfried Münzenberg, Willibrod Reisdorf und Karl-Heinz Schmidt), 1996 den Otto-Hahn-Preis der Stadt Frankfurt am Main (zusammen mit Gottfried Münzenberg), 1997 den G.N. Flerov Preis des Joint Institute for Nuclear Research (JINR) in Dubna und 1998 die SUN-AMCO Medaille der International Union of Pure and Applied Physics; im Jahr 2011 erhielt er die Nikolaus-Kopernikus-Medaille der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Warschau (Polen) und 2011 die Medaille der Stadt Torun und Nikolaus-Kopernikus-Universität Torun (Polen).

Sigurd Hofmann war ein fleißiger Schreiber und Redner. Er war eingeladen als Sprecher bei unzähligen internationalen Konferenzen, verfasste eine große Anzahl von Übersichtsartikeln, Büchern und Buchkapiteln, von vielen vielzitierten Veröffentlichungen. Ebenso hielt er gerne populärwissenschaftliche Vorträge bei öffent-

lichen Anlässen, u.a. als „Bekennender Heiner“ in der Darmstädter Ziegelhütte. Dabei konnte er ein mitreißendes Bild der modernen Physik, aber auch der großen Fragestellungen der Kosmologie und der Elementsynthese in Sternen entwickeln, ebenso konnte er sehr anschaulich vermitteln wie man Atome „sichtbar“ machen kann. Viele Kapitel seines zeitgenössischen wissenschaftlichen Lebens sind in seinem 2002 erschienenen Buch „On Beyond Uranium“ festgehalten. Bemerkenswert waren seine Bescheidenheit und sein freundliches Wesen. Man konnte sich stets auf ihn verlassen. Seine Sorgfalt, Genauigkeit und Umsicht bei allen Arbeiten waren herausragend. Seine Beharrlichkeit war eine der Grundlagen für die bahnbrechenden wissenschaftlichen Erfolge, die er für GSI erzielte. Stets war er im Büro oder am Experiment anzutreffen, auch spät am Abend und an Wochenenden, so dass man ihn jederzeit fragen und immer ausführliche Antworten und kompetenten Rat erhalten konnte. Es gab in der Kernphysik und bei GSI quasi nichts, was er nicht wusste.

Wir freuen uns, dass wir über so lange Jahre mit einem exzellenten Wissenschaftler und Kollegen sowie einem hervorragenden Lehrer und großartigen Menschen zusammenarbeiten durften. Nun trauern wir um Sigurd Hofmann. Seiner Familie gilt unser tiefes Mitgefühl. Wir werden ihn in bester Erinnerung behalten. (ng)

## Der Look zum Lifestyle

Aktuelle Trends bei HAARE Mittmann

**DARMSTADT – Swen Mittmann freut sich, nach coronabedingter Pause wieder Fashion-Veranstaltungen in die in aller Welt besuchen zu können. Dort informiert er sich regelmäßig über die neuesten Trends.**

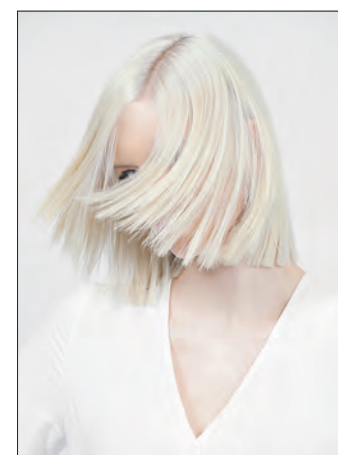
Aktuell sei der „Blunt-Bob“ sehr beliebt. Hier müssen die Haare

sehr akkurat geschnitten werden. Auch die Haarfärbung ist stark von modischen Trends beeinflusst, im Moment sind natürliche Farben gefragt. Wert legt Mittmann von Beratung bis zur Umsetzung auf fachliche Kompetenz. Alles muss aufeinander abgestimmt sein und auch zur Persönlichkeit der Frau passen. Das schöne: Der „Blunt-

Bob“ ist eine Frisur für jedes Alter.

Wer lange Haare mag kann diese jetzt auch mit Mittelscheitel tragen. Das Team um Swen Mittmann bietet hier auch Haarverlängerungen an. Bei den Herren wird es vorne voluminös und fülliger und hinten eher kurz geschnitten, die Trends der 80er und 90er Jahre kommen zurück. Auch hier muss der Schnitt zur Persönlichkeit des Mannes passen.

Swen Mittmann legt viel Wert darauf, über die aktuellen Trends auf dem Laufenden zu sein, deshalb besuchen er und sein Team regelmäßig internationale Seminare in der ganzen Welt. (PR)



„BLUNT-BOB“ – Eine Frisur für jedes Alter. (Foto: Mittmann)

Haare Mittmann  
Neckarstraße 12  
06151/1010001  
www.haare-mittmann.de

ANZEIGE

## Nachhaltiger Einkauf zum günstigen Preis 20 Jahre Netto-Eigenmarke BioBio

Immer mehr Verbraucherinnen und Verbraucher achten bei ihrem Einkauf darauf, weniger Geld für Lebensmittel auszugeben. Gleichzeitig ist vielen Menschen eine nachhaltigere und bewusster Ernährung wichtig. Dass sich die beiden Trends nicht ausschließen müssen, zeigt das BioBio-Eigenmarkensortiment von Netto Marken-Discount. Dieses Jahr wird die Eigenmarke bereits 20 Jahre alt und trifft den Zeitgeist mehr denn je: **Bio muss nicht teuer sein.**

Die BioBio-Eigenmarkenprodukte wurden mehrfach von der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft (DLG) ausgezeichnet und entsprechen den strengen Richtlinien der EU-Bio-Verordnung. Sie stammen ausschließlich von Bio-zertifizierten Lieferanten. Viele der Eigenmarkenartikel

tragen außerdem das Panda-Logo des WWF (World Wide Fund for Nature) auf der Verpackung: Hier prüft der WWF zusätzlich die regionale wasser- und länderspezifische Sozialsituation. Mit bis zu **300 ökologisch zertifizierten Lebensmitteln** in allen Warenbereichen ist Netto einer der größten Bio-Händler Deutschlands und ermöglicht somit nachhaltigeren Genuss unabhängig vom zur Verfügung stehenden Haushaltsbudget. Kundinnen und Kunden finden die Produkte bundesweit in allen 4.280 Filialen. Die Jubiläums-Kampagne zur Eigenmarke BioBio wird von zahlreichen Kommunikationsmaßnahmen online und offline sowie Kundenaktionen begleitet. Weitere Infos unter: [www.netto-online.de/lisaskitchen](http://www.netto-online.de/lisaskitchen)



HAARE machen uns schöner als jedes Kleidungsstück  
HAARE spiegeln unsere Persönlichkeit wider  
HAARE sind das stärkste Ausdrucksmittel

Damenschnitt ab 55,- €  
Herrenschnitt ab 39,- €

**Haare Mittmann**  
www.haare-mittmann.de  
Neckarstraße 12 • 64283 Darmstadt • 06151-10 1000 1

**WIR SUCHEN PROSPEKTVERTEILER**

**Kein Taschengeld mehr?  
Kein Problem!  
Werde jetzt  
Zusteller!**

**in Darmstadt**

Für Jugendliche ab 13 Jahren.

Bewirb Dich jetzt unter  
**061 04 / 4 97 08 35**

oder per Whatsapp  
**061 04 / 4 97 00**

**EGRO**  
Direktwerbung GmbH

Wir wachsen und suchen ab sofort  
**Gebietsbetreuer (m/w/d)**

**Wir bieten:**

- Lukrativen Nebenverdienst (auf geringfügiger Basis)
- Dauerhafte Beschäftigung bei weitestgehend freier Zeiteinteilung
- Sicherheit eines zuverlässigen Arbeitgebers
- Solide Einarbeitung
- Firmenhandy
- Einsatzgebiet in Wohnsitznähe

**Sie sind:**

- mobil mit eigenem PKW und übers Handy erreichbar
- gerne unterwegs und haben Spaß am Umgang mit Menschen
- durchsetzungsstark bei stets freundlichem Auftreten

**Bewerben Sie sich hier:**  
info@egro-direktwerbung.de oder anrufen unter  
Tel.: 0 61 04 / 49 70-0

Weitere Informationen unter: [www.egro-direktwerbung.de](http://www.egro-direktwerbung.de)

**Egro-Direktwerbung GmbH**  
Bieberer Straße 137 - 63179 Obertshausen

Liebevolle und fachgerechte Betreuung in Ihrer vertrauten Umgebung.



**Unser Team bietet Ihnen:**

- Grund- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Entlastungspflege für 125,- Euro/monatlich

Büro: Siemensstraße 6 • 64289 Darmstadt  
Tel.: 06151 - 870 66 30 • Fax: 06151 - 800 98 89

## KLEINANZEIGEN

**\*VW T6 Multivan 2.0 TDI Trendline\*** Bj. 2016, EZ 04/2016, TÜV 05/23, 96.000km, 110kW/150PS, Oryxweiß, 7 Sitze (2x drehbar vorne), Checkheft geführt, PDC-Hi./Vo., 6 Gang Hands., EUR6, Navi, Alu, Winterr., SHZ, Standheiz., AHK, Klima, unfallfrei, GuteNacht-Paket, Fahrradträger, Kühlbox, VB 41.500€ Tel. 0172/6182182

Wir verkaufen Ihre Immobilie zum besten Preis.  
Bitte rufen Sie uns an.  
**IMMO-UMMINGER**  
Telefon: 0 61 51 / 9 51 07 91

### PRO-NATUR GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

... alles im grünen Bereich

Spezialfällungen, Entsorgung, Hecken- und Gehölzschnitte, Zaun-, Rasen- (Rollrasen), und Teichbau, Natursteinarbeiten, Erd-, Wege-, und Pflasterarbeiten, Winter- und Hausmeisterdienste

Anfahrt u. Beratung kostenlos

Inhaber Murat Aksoy

☎ 0163-2855212 oder

06150-83190

✉ info@pro-natur.net



garten & landschaftspflege  
www.an-garten.de

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.



Willius  
Inh. A. Peters  
Rohr- und Kanalreinigung  
24-Stunden-Notdienst  
Kanal TV ☎ 06251-9449177

**Ankauf** von Briefmarken, Pelzen, Nerzen, Porzellan, Nähmaschinen, Uhren, Trachten, Perücken, Puppen, Ferngläsern, Bleikristall, Krügen, Persianern, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Teppichen, Möbeln, Gardinen, Goldschmuck, Alt- und Bruchgold, Zahngold und Münzen. Auch Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung, Anfahrt und Werteschätzung. Zahle Höchstpreise, 100 % seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 8-20 Uhr. ☎ 069-34868413

Künstlerin kauft Zinn aller Art für kreative Gestaltung. ☎ 069/75794135

## Platzhirsch?

Zielgruppengerechte Werbung!



## Anzeigen-Hotline:

Michael Pelz  
0151 402 49 692

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**



**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

## EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag - Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de




Foto: Arthur Schönbein

## Seriöser Auftritt

Die Lilien ließen in Ingolstadt nichts anbrennen. Nach einer souveränen Leistung sowie einem hochverdienten 3:0-Sieg, der sogar noch deutlich höher hätte ausfallen können, zog der SV Darmstadt 98 beim FC Ingolstadt in die zweite Runde des DFB-Pokal ein. Die Tore erzielten Philipp Tietz (15.), Tobias Kempe (42., FE) und Magnus Warming (84. / Foto). Am kommenden Sonntag müssen die Lilien bei Eintracht Braunschweig antreten. Hier soll die Erfolgsserie nach dem 2:1 gegen Sandhausen am Böllenfalltor in der vergangenen Woche ausgebaut werden. (sv98 / as)

## AUTOHAUS ISER RIEDSTADT TIPPSPIEL

**AUTOHAUS ISER**  
RIEDSTADT

**Tippen und tolle Preise gewinnen!**

Ex-Lilienkapitän und Ehrenspielführer Aytaç Sulu und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt treten außer Konkurrenz gegen die Leser an.

Zu tippen sind Spiele der hessischen Kultmannschaften Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt!

Es gibt attraktive Preise zu gewinnen. Der beste Tipper eines jeden Monats wird belohnt.

Tippen Sie die nächsten Spielpaarungen:

**Eintracht Frankfurt – FC Bayern München**

**Eintracht Braunschweig – SV Darmstadt 98**

Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden.

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und

Jetzt tippen auf [www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de) oder E-Mail an [tippspiel@gerauer-rundblick.de](mailto:tippspiel@gerauer-rundblick.de)



Aytaç Sulu  
Lilienlegende



Peter Erbach  
Autohaus Iser Riedstadt

0:3

1:2

0:3

1:2

zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

anzeigen@  
combi-medien.de

## KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.

Alles anbieten!

(Baujahr, Km, Zustand egal).

Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.

06158 - 6086988

0173 - 3087449

## Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnmobile/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.

Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.

24 Stunden erreichbar!

06157/ 9168006

0177/ 31 05303

## SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

0151/ 7187 2306

06258/5089921

**stellenmarkt**  
bunt, vielfältig und sympathisch „MADE IN SÜDHESSSEN“



Pflegedienst Hessen-Süd  
immer in Ihrer Nähe

Seit 1996

**Wir suchen:**

- Pflegehelfer (m/w)
- Hauswirtschaftliche Mitarbeiter (m/w)

Teilzeit oder auf 450€ Basis  
Gerne auch Wiedereinsteiger

**Wir bieten:**

- ein starkes, engagiertes Team
- vertrauensvolles Miteinander
- unbefristete Verträge
- umfassende Einarbeitung und Fortbildung

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt  
gerne per Mail an: [info@pflegedienst-hessen-sued.de](mailto:info@pflegedienst-hessen-sued.de)

[www.pflegedienst-hessen-sued.de](http://www.pflegedienst-hessen-sued.de)

Eine Region voller Ideen



[made-in-suedhessen.de](http://made-in-suedhessen.de)

Kroatische erfahrene Frau sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich spreche gut Deutsch und lese gerne vor. Ich habe Erfahrung mit Demenz und bettlägerigen Menschen. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024



Darmstadt sucht Mitarbeiter

Vollzeit, Teilzeit & Aushilfe  
Tel. 06151 - 9069861

**Haus Sonnenhügel**  
Hier bin ich Zuhause

Komm in unser Team!

Wir suchen jeweils eine/n

**Pflegefachkraft\***

**Pflegehilfskraft\***

**Ergotherapeut\***

\* Eignung entscheidend, Geschlecht unerheblich.

Sehr gute Konditionen!

Seniorenheim Haus Sonnenhügel

64397 Modautal-Hoxhohl

Tel. (061 67) 91 33-0

[info@haussonnenhuegel.de](mailto:info@haussonnenhuegel.de)

**BURGER KING** Groß-Gerau sucht Mitarbeiter

Vollzeit, Teilzeit & Aushilfe

Tel. 06152 - 1889734

stellenmarkt@  
combi-medien.de

**BURGER KING** Pfungstadt sucht Mitarbeiter

Vollzeit, Teilzeit & Aushilfe

Tel. 06157-9861040

## Wer kann mithelfen bei Webseitenoptimierung?

Erstellt in Word Press 6. Ausführung in DA Mitte (Grafenstraße/Klinikum) 2x3 Stunden VHB.

Tel. 06151/273095 oder 0173 980 8921.

anzeigen@  
combi-medien.de

**Medizinische Fußpflege** Ausbildung zur **Fachfußpflegerin**

Berufsschule für Kosmetik & Fußpflege [www.kosmetischschule-jaeger.de](http://www.kosmetischschule-jaeger.de)  
Info: Darmstadt Tel. 06151-9577343

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

**ARNOLD**  
Verkehrsabsicherungen

Monteur für Verkehrsabsicherungen (m/w/d) Vollzeit / Teilzeit

**Wir suchen Dich!**

Zur Verstärkung unseres Teams für die Einrichtung von Baustellenabsicherungen und temporären Lichtsignalanlagen suchen wir ab sofort zuverlässige und motivierte Mitarbeiter für unseren Standort in Darmstadt.

Bitte senden Sie ihre Bewerbungsunterlagen an:

[info@verkehrsabsicherungen.de](mailto:info@verkehrsabsicherungen.de)

Bei Rückfragen : 06155 - 665911

# Der Goldpreis ist so hoch wie nie!

- ANZEIGE -

**Darmstadt.** „Fast alle meine Kunden haben erkannt, dass eine Menge unzeitgemäßer Schmuck oder Erbstücke, zu denen sie keine Beziehung mehr haben, als nutzloses Kapital in ihren Schmuckschatullen schlummern“, berichtet Herr Gergin. „Als gute Rechner nutzen sie alle jetzt die Gunst der Stunde und profitieren vom hohen Goldpreis, der ihnen bares Geld statt verstaubten Schmuck beschert.“ Auch Sicherheit ist ein Argument. „Bevor mir der Schmuck vielleicht noch geklaut wird, gebe ich das Geld lieber meinen Enkeln“, äußerte sich eine Kundin neulich und verwies auf eine kürzliche Diebstahlserie in ihrem Ort. „Außerdem muss man die Chance bei diesem Goldkurs nutzen!“ Gold zu verkaufen ist scheinbar einfach. In jeder Stadt prangen Schriftzüge mit „Goldankauf“ an Juweliergeschäften, Goldstübchen und inzwischen auch schon an vielen branchenfremden Ladengeschäften, bei denen man nie auf die Idee kommen würde, dass man dort sein Gold zu Geld machen könnte. Wenn man sich schon von seinem Gold trennen muss, dann soll das Edelmetall wenigstens das Geld bringen, was es wirklich wert ist. Nur bei seriö-

sen Goldankäufen kann man mit einem angemessenen Gramm preis rechnen. Herr Gergin rät: „Holen Sie sich ein kostenfreies Angebot bei Goldhaus in Darmstadt. Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. Ob Ringe, Broschen oder Zahnkronen – Gold zu Geld machen liegt voll im Trend. Sabrina S. entdeckte beim Aufräumen in der Wohnung Goldketten, die sie von ihrer Großtante geerbt hatte. „Weil sie damals für mich zu altmodisch wirkten, habe ich sie schnell vergessen“, erzählt sie. „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich zu handeln.“ Wert des Goldschatzes: rund 1950 Euro. Auch bei Goldhaus in Darmstadt ist man guter Dinge. „Ich glaube, die Marke von 50.000 Euro pro Kilo Feingold war für viele die magische Grenze“, sagt Herr Gergin, Geschäftsführer von Goldhaus in Darmstadt, während ein Kunde bei ihm anfragt, wie viel er für die Goldzahnkronen bekommen



Ihr Spezialist für Goldankauf.

würde. „Ich gebe Ihnen 318 Euro dafür“, antwortet er. 1075 Euro blättert er für Armband, Kette und Brosche hin. „Das ist alter Familienschmuck, der im Schrank versauerte. Meine Frau trug ihn nicht. Also möchte ich ihn verkaufen“, sagt Hans Peter K. Derzeit steht der Preis bei 1620 Euro je Feinunze (31,1 Gramm) Gold.

„Wer im Jahr 1970 ein breites italienisches Armband für 500 Mark gekauft hat, bekommt heute dafür möglicherweise 700 Euro“, sagt Herr Gergin, der sich auf einen großen Ansturm vorbereitet. „Der Goldpreis ist seit 30 Jahren nicht mehr so extrem angestiegen und hat seinen bisherigen Höchststand erreicht. Maßgeblich

ist immer der Feingoldanteil“, erklärt Herr Gergin. Dieser sei entweder anhand eines Stempels ersichtlich oder werde mit Hilfe eines Säuretestes bestimmt. „Uns ist wichtig, dass der Kunde versteht, wie wir rechnen“, verdeutlicht Herr Gergin seinen Anspruch an Transparenz. „Daher erfolgen bei uns auch sämtliche Schritte der Beurteilung und Berechnung vor Augen des Kunden.“ Ist man sich über den Preis einig geworden, erhalten Kunden bei Goldhaus in Darmstadt auf Wunsch sofort Bargeld ausgehändigt. Gleiches gilt für den Ankauf von Silber und Platin. Sämtliches Gold und andere Edelmetalle werden über die Zentrale gesammelt, eingeschmolzen und recycelt. Auf Grund der Masse verzichtet die Zentrale auf Extrakosten für Schmelze und Legierungstrennung.

Für viele Menschen ist der Verkauf ihres Edelmetalles die schnellste Möglichkeit, wieder flüssig zu werden. Der Goldhaus hat sich mit seinen vielen Standorten in Deutschland auf den Altgoldankauf spezialisiert. Die Kunden werden im Geschäft in Darmstadt, Ernst-Ludwig-Straße 20, von einem Team von Fachleuten beim Verkauf ihres Edelmetalls freundlich und seriös beraten.



## GOLDHAUS GOLDANKAUF Machen Sie Ihr Gold zu Geld! einfach – schnell – unkompliziert



**Sofort  
BARGELD**

für  
**ALTGOLD  
BRUCHGOLD  
Goldmünzen  
Silber  
Zinn  
Bernstein**



**Sofort  
BARGELD**

für  
**Zahngold  
Golduhren  
Goldbarren  
Silberbesteck-  
Auflage**



**Ernst-Ludwig-Straße 20–22 (gegenüber Deichmann) · 64283 Darmstadt**  
**Telefon: 06151 / 50 10 786**      **Website: [www.goldhaus-darmstadt.de](http://www.goldhaus-darmstadt.de)**  
**Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 16 Uhr**